



UNESCO BIOSPHÄRE
ENTLEBUCH
LUZERN SCHWEIZ

19. ENTLEBUCHER ALPABFAHRT

in Schüpflheim, Samstag, 28. September 2024



www.alpabfahrt.ch

ÜBERSICHT

Programm Alpabfahrt	<i>program</i>	7
Teilnehmende Alp-Betriebe		9
Äplerchilbi – Unterhaltung		11
Ein Anstecker zur Erinnerung		15
Alp Äbnistetten, Hasle		17
Äplerleben – Lebendige Tradition: «Glocken & Trycheln»		19
Die Strecken unserer Äplerfamilien		23
Alpwirtschaftlicher Verband		27
Restaurants	<i>restaurants</i>	31
Beizli, Imbissstände	<i>snacks</i>	33 / 35
Markt-Stände	<i>market</i>	37 / 39

Druck: Entlebucher Medienhaus AG, unser Medienpartner
Fotos: Melchior Bürgi, Ron Edwards, Joshua Herzog

**DER GRUNDBAUSTEIN FÜR EIN
ERFOLGREICHES PROJEKT.**

WWW.STALDERTIEFBAU.CH

**STALDER
TIEFBAU**



FIDIRULLA

ENTLEBUCHER PASTA

herzhaft – handgemacht www.fidirulla.ch

Der einzigartige Pasta-Event
in der UNESCO Biosphäre Entlebuch.

ÜBERSICHTSKARTE



- **Hotels/Restaurants** Seite 31
- **Beizli und Imbissstände** Seiten 33/35
- **Markt-Stände** Seiten 37/39
- ◆ **Gesamtchor** 15 Min. nach letzter Herde
- i **Infostelle/Lautsprecher/ UNESCO Biosphäre Entlebuch**
- + **Defibrillator-Standorte**
- + **Sanitätsposten**

ANREISE

Wir empfehlen, rechtzeitig mit dem öffentlichen Verkehr anzureisen. Die Anzahl Parkplätze vor Ort sind beschränkt. Autos und Reisedeckungs beachten bitte die Weisungen des Verkehrsdienstes. Das Zentrum von Schüpfheim bleibt von **10.00 bis 18.00 Uhr für jeglichen Verkehr gesperrt**. Zug von Langnau Richtung Luzern, Zug von Luzern Richtung Langnau, beide Richtungen jeweils Halt um .59 (Regio) und .29 (Schnellzug).

INFOSTELLEN

Schüpfheim Tourismus

Telefon 058 327 60 95
schuepfheim@bls.ch

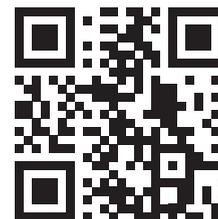
Biosphärenzentrum

Telefon 041 485 42 50
zentrum@biosphaere.ch

www.alpabfahrt.ch

VORSCHAU

Alpabfahrt 2025: 27. September



MEHR ALS EIN GEHÄUSE.

Almatec bietet für jede
Anwendung die passende Lösung.



www.almatec.com



ALMATEC
KNILL GRUPPE


KNILL GRUPPE



seit 1982

ZIHLMANN
Maschinen & Geräte AG
Land-Forst-Gartentechnik

6170 Schüpfheim
Hindervormüli 16
Tel 041 484 10 01

„Tradition
die bewegt“

www.zihlmann-landmaschinen.ch

GEWERBETREUHAND

Unternehmen Privatpersonen Immobilien Informatik International



Wir unterstützen Sie in
allen Lebensphasen

Gewerbe-Treuhand AG
Hauptstrasse 48, 6170 Schüpfheim
041 485 71 71, gewerbe-treuhand.ch





Das Organisationskomitee der Alpbabfahrt, von links: Hans Emmenegger, Joshua Herzog, Andi Häfliger, Herbert Wespi, Christoph Stalder, Micha Hafner, Daniela Röösl, Adrian Emmenegger und Pius Schmid.

HERZLICH WILLKOMMEN

Wenn die Nächte langsam wieder länger und die Tage kühler werden, wird es für unsere sieben Älplerfamilien Zeit, ihre Alpbetriebe in Richtung Tal zu verlassen. Schon Tage vorher beginnen bei ihnen die Vorbereitungen, bevor sie sich dann frühmorgens auf den Weg zu ihren Talliegenschaften machen.

Im Dorf Schüpffheim dürfen wir sie dann zusammen mit Ihnen, liebe Gäste, zurück im Tal willkommen heissen, das mit viel Herzblut geschmückte Vieh bestaunen und ihre Arbeit mit unserem Applaus würdigen.

Zwischen den Senten sorgen diverse Folkloregruppen für heimelige Klänge und die richtige Atmosphäre. An den diversen Marktständen mit regionalen Produkten haben Sie die Möglichkeit, ein Stück Entlebuch mit nach Hause zu nehmen.

Natürlich soll auch die Gemütlichkeit an diesem Tag nicht zu kurz kommen. Denn so ein grossartiges und lebendiges Brauchtum hat es definitiv verdient, gefeiert zu werden.

Mein Dank gilt den sieben Älplerfamilien, allen Helferinnen und Helfern sowie unseren Sponsoren und Gönnern, die uns die Organisation dieses wunderbaren Anlasses ermöglichen.

Wir alle heissen euch, liebe Besucherinnen und Besucher, herzlich willkommen bei uns in Schüpffheim, mittendrin in der wunderschönen UNESCO Biosphäre Entlebuch.

Herzlich, Micha Hafner
Präsident Entlebucher Alpbabfahrt

LIMACHER
Automobile
6170 SCHÜPFHEIM

einzigartig - fair - vielseitig

www.limacherauto.ch



PK BAU AG

BAUUNTERNEHMUNG

Bahnhofstrasse 6, 6170 Schüpfheim

www.pkbau.com

Telefon 041 484 25 55

Telefax 041 484 35 50



bucher hasle

bucher hasle ag

zihlmatt-garage

6166 hasle

bucher-hasle.ch



PROGRAMM ALPABFAHRT

Samstag, 28. September 2024

- 07.30–** Start des Alpabzugs in Sörenberg
09.00 Uhr *start of the alpine cattle drive in Sörenberg*
- 09.30 Uhr** Start des Alpabzugs ab Äbnistetten, Hasle
start of the alpine cattle drive in Hasle
- 09.00–** Durchmarsch in Flühli
11.00 Uhr *cattle drive through Flühli*
- 10.00 Uhr** Beginn Käse- und Regionalproduktmarkt
start of the market with cheese and local products
- ab 11.15 Uhr** Einzug der 7 Äplerfamilien in Schüpflheim
dazwischen Folkloredarbietungen
*arrival of the 7 alp-families in Schüpflheim,
folklore entertainment*
- 15 Min. nach** Grosser Gesamtchor der Jodlerinnen und Jodler
letzter Herde sowie Alphornbläser auf der Kirchentreppe
chorus in front of the church
- Beginn der Äplerchilbi in Schüpflheim
start of the folklore party
- 16.30 Uhr** Ende Käse- und Regionalproduktmarkt
end of the market with cheese and local products
- 18.00 Uhr** Hauptstrasse für den Verkehr freigegeben
Main street opened for traffic

RAIFFEISEN

Raiffeisenbank
im Entlebuch



Was **uns** ausmacht:
Tradition.

Wir unterstützen, was in der
Region wichtig ist.

Als Genossenschaftsbank
sponsoren wir Vereine und
Projekte in der ganzen Region
und engagieren uns für unsere
Tradition und Kultur.





ALP-BETRIEBE

Der Durchmarsch durch das Dorf Schüpfheim wird in folgender Reihenfolge erwartet:

Alp Hintersteinetli, Sörenberg

Familie Distel, Graben, 6112 Doppleschwand
Braunviehzuchtbetrieb / Milch wird zu Alpkäse verarbeitet

Alp Äbnistetten, Hasle

Familie Theiler, Wissebach, 6170 Schüpfheim
www.alp-aebnistetten.ch
Braunviehzuchtbetrieb / Alpkäserei mit Direktvermarktung

Alp Schlacht, Sörenberg

Familie Vogel, Usser-Büel, 6170 Schüpfheim
www.alp-schlacht.ch
Braunviehzuchtbetrieb / Alp- und Schaukäserei mit Direktvermarktung

Alp Äbnistettili, Hasle

Familie Portmann, Schwändistrasse 32, 6170 Schüpfheim
Braunviehzuchtbetrieb / Milch wird zu Alpkäse verarbeitet

Alp Mittler Farnere, Schüpfheim

Familie Felder, Steimättli, 6170 Schüpfheim
Braunviehzuchtbetrieb / Milchablieferung

Alp Äschi, Flühli

Familie Schmid, Rothüsli 1, 6170 Schüpfheim
Braunviehzuchtbetrieb / Milchablieferung

Alp Witmoos, Sörenberg

Familie Emmenegger, Stegmatte, 6170 Schüpfheim
Braunviehzuchtbetrieb / Milchablieferung

Nähe ist... gemeinsam
Traditionen pflegen.

Setzen wir uns zusammen.

 **Clientis**
Entlebucher Bank



HOCHBAU FLIESSESTRICH KUNDENDIENST

 **STALDER BAU AG**

STALDER BAU AG Hasle

Bahnhofstrasse 15a
6166 Hasle

T 041 484 26 85

info@stalderbauag.ch
www.stalderbauag.ch

Markus Zihlmann, Lohnarbeiten
6170 Schüpfheim



041 484 12 25
079 427 99 08



Allgemeine
Feld-, Ackerbau-, Ernte-
und Konservierungs-
arbeiten

Holzschnitzelherstellung



ÄPLERCHILBI

- Jodlerklub Edelweiss Romoos
- Buure Chörli Lozärnerland
- Jodlerklub Heimelig Wolhusen
- Jodlerklub Bergfriede Menznau
- Betruf

BETREUUNG / BEGLEITUNG FOLKLOREGRUPPEN

- Fasnachtsgruppe Stündeler Schüpffheim

VERKAUF PLAKETTEN

- Trachtentanzgruppe Schüpffheim

FAHNENDELEGATIONEN

- Älplerbruderschaft Farnere-Schafmatt
- Älplerbruderschaft Finsterwald
- Älplerbruderschaft Fürstei
- Älplerbruderschaft Salwideli und Umgebung

portmann-metallwerkstatt.ch

PORTMANN

METALLWERKSTATT
SCHÜPFHEIM

Stanz
Schneiden Biegen Scheren
Schweissen

27. September 2024
ab 17.00 Uhr

musikalische Unterhaltung mit den



Kilbi-Nagle mit dem Naglerklub Hasle

FEIER ABEND BIER

Adlermättli Schüpfheim

Freundlich lädt ein



ALLES UNTER EINEM DACH!

B E D A C H U N G E N



S P E N G L E R E I

Ob Neubau, Umbau
oder Renovationen –
hier sind wir stark:

- Steildächer
- Blitzschutz
- Gerüstbau
- Spenglerarbeiten
- Flüssigkunststoff
- Flachdächer
- Fassaden

Markus Zemp Bedachungen + Spenglerei AG

Industriestrasse 3 · Schüpfheim + Entlebuch · Tel. 041 484 15 13 · Fax 041 484 21 36

www.markuszemp.ch · info@markuszemp.ch



**ENTLEBUCHER
MEDIENHAUS**



Rund um Kommunikation

Entlebucher Anzeiger

ämme
express

Unsere Stallplaketten und Flots bieten die ideale Lösung für eine professionelle Präsentation deiner Auszeichnungen. Als Experten verstehen wir die Bedeutung von Qualität und Einzigartigkeit.

www.entlebucher-medienhaus.ch

ZEQ

www.zemp-equipment.ch

VERANSTALTUNGSTECHNIK



EIN ANSTECKER ZUR ERINNERUNG

Unterstützung für die Entlebucher Alpabfahrt

Erfahrene Besucherinnen und Besucher der Alpabfahrt kennen sie bereits bestens: Die beliebten Alpabfahrtsanstecker aus Holz, welche vor und während der Alpabfahrt verkauft werden. Die 2010 gestartete Serie zeigt die Betriebe der beteiligten Äplerfamilien, jedes Jahr ist eine andere Alp auf dem Anstecker zu sehen.

Mit dem Erlös aus dem Verkauf der Anstecker wird ein Teil der Infrastruktur-Ausgaben der Alpabfahrt gedeckt. Beispielweise müssen Toiletten aufgestellt, Bewilligungen eingeholt und die Sicherheit der Besucher gewährleistet werden. Der Anstecker ist vergleichbar mit einem Eintrittsticket, einer sichtbar getragenen Unterstützung, und zeigt die Solidarität für den immensen Aufwand, welchen alle Beteiligten für diesen wundervollen Anlass leisten.

Der Anstecker wird zum Preis von Fr. 5.– angeboten und überall während der Alpabfahrt verkauft – beispielsweise durch die Trachtentanzgruppe, welche umherzieht, oder am Infostand der Alpabfahrt. Wir bedanken uns herzlich für Ihre Unterstützung.

Die diesjährige Ausgabe ist der Alp Äbnistetten in Hasle und der Besitzerfamilie Theiler gewidmet.



traditionell, handwerklich, regional
hergestellte spezialitäten



www.spezialitaeten-kaeserei.ch

entlebucher spezialitäten käserei ag
chlusbode 12
6170 schüpfheim
041 484 23 53
kaeserei@swissonline.ch

wir wünschen allen älplerfamilien eine schöne alpbafahrt.

← **Elektro Zemp**

- Elektroinstallationen
- Telefoninstalationen
- Reperaturen
- Infrarot-Heizung
- Netzwerke / ADSL
- Haushaltsgeräte
- Hausautomation

Elektro Zemp GmbH | Mooshof 15 | 6166 Hasle
maeni.zemp@bluewin.ch | Mobile 079 771 93 63 | Telefon 041 484 17 15

Smart Home.
Nachhaltiger
leben und Energie
sparen.

Schön, wenn zuhause einfach zuhause bedeutet. Wenn sich jeder gut aufgehoben und rundum wohl fühlt. Weil Temperatur, Energieverbrauch, Sonnenschutz und Privatsphäre immer optimal geregelt sind. Voll automatisch. Mit Griesser Smart Home haben Sie Ihr Zuhause per Tablet oder Smartphone im Griff. Mit über 50 Jahren Erfahrung bieten wir seit 1972 automatische Steuerungen an. Einfach smart.
Inspired by the Sun.



 **GRIESSER**



ALP ÄBNISTETTEN, HASLE

Die Alp Äbnistetten liegt auf 1250 m ü. M. direkt unterhalb der Äbnistettenfluh auf Gemeindegebiet von Hasle. Familie Theiler-Steger führt die Alp bereits in der dritten Generation. Nebst Sili und Reto helfen auch die Kinder Lisa (2009), Melina (2011), Nik (2013), Katja (2015), Marc (2017) und Leana (2023) schon tatkräftig



mit und geniessen die schöne Alpzeit. Sie werden zudem von einem Angestellten, einem Lehrling und einer Köchin unterstützt.

Im Winter 2010/2011 ersetzten Theilers das über 200-jährige Alpgebäude mit Holz aus dem eigenen Wald und richteten eine Käserei und einen Verkaufsraum ein. Täglich werden bis zu 800 Liter frische Alpmilch zu Alpkäse, Alpbutter und Rahm verarbeitet. Im Boxenlaufstall gibt es Platz für 36 Milchkühe und 16 Stück Jungvieh, auch zu 50 Alpsöili wird geschaut. Nebst der Alp Äbnistetten bewirtschaften Theilers auch die Alp Fankhaus (Pacht) mit insgesamt 79 Normalstössen. Hinzu kommt der Talbetrieb Wissebach/Buechli 1 sowie eine weitere Alp im Angestelltenverhältnis.

Auf der Alp werden jährlich über acht Tonnen Alpkäse produziert. Dieser kann direkt an der Alpabfahrt genossen und gekauft werden, denn die Alp Äbnistetten ist mit zwei Ständen an der Alpabfahrt vertreten.



**ELEKTRO
GEBÄUDEAUTOMATION
MULTIMEDIA
PROJEKTLEITUNG**

OnTecGroup AG

Sigristhalde 1 | 6102 Malters | Tel. 041 520 05 20
Fromatt 4 | 6170 Schüpfheim | Tel. 041 485 70 30
info@ontec.ch | ontec.ch



Zimmerei Stalder AG

6170 Schüpfheim | www.zimmerei-stalder.ch

kundenorientierte Lösungen -
exakt auf Ihre Bedürfnisse

landwirtschaftliche Bauten | Wohnungsbauten | öffentliche Bauten | gewerbliche Bauten

Ihr Partner
für individuelle Lösungen
im Innenausbau



KISTAG Dekopack AG | Industriestrasse 10 | 6170 Schüpfheim | Telefon 041 485 70 00 | info@kistag.ch | www.kistag.ch



ÄPLERLEBEN – LEBENDIGE TRADITION: GLOCKEN UND TRYCHELN

Glockengeläute auf den Alpen verleiht ein Gefühl des Friedens. Dieses hat jedoch nicht idyllische, sondern praktische Gründe. Allzu leicht verirrt sich ein Tier auf den weitläufigen Alpweiden, gar bei Nebel. Da hilft das Glockengeläut, um die Tiere zu orten. Der Rhythmus des Geläuts gibt ausserdem Aufschluss darüber, ob die Tiere friedlich grasen oder hektisch ausgebrochen ist. Und frühmorgens folgen die weiter entfernten Kühe dem Klang ihrer Gefährtinnen Richtung Stall.

Jede Schweizer Region hat unterschiedliche Trycheln und diese haben im Dialekt auch verschiedene Namen. Die Kuhglocken werden aus einer Bronzelegierung in eine Schablone aus Sand gegossen, jedes Stück ist einzigartig. Die leichteren Trycheln hingegen werden aus Blech gehämmert, sie klingen eher «scheppernd». Die keilförmigen, sogenannten «Bissen» haben ebenso wie die Trycheln mit geraden Seiten ihren Ursprung in der Innerschweiz. Die herzförmigen Trycheln stammen aus dem Bernbiet und der Westschweiz.

Die grössten Trycheln und Glocken werden nur an der Alpabfahrt montiert. Je grösser die Schelle, desto dominanter die Kuh. Man erzählt, dass Leitkühlen, denen im fortgeschrittenen Alter leichtere Trycheln umgehängt wurden, sich weigerten, zu laufen. Erst mit den «richtigen» Schellen übernahmen sie sofort die Spitze der Herde.



Gold-Sponsor



Ob Wohnmöbel, Sideboard, Büchergestell ...

... wir planen Ihnen die passende Wohnzimmereinrichtung.

einzigartig • kompetent •

wohnen

schlafen

essen

TANNER

Mattenstrasse 4 • beim Bahnhof

... dä Geheimtipp



Entspannen Sie im passenden Relax-Sessel!

Wir unterstützen Sie mit unserer langjährigen Relaxerfahrung.



Ihren Wunschtisch finden Sie bei uns.
Möbeln Sie Ihr Esszimmer auf!

• **persönlich** • **familiär**

Möbel



• 3073 Gümligen

für nöi Möbu!

relaxen

entspannen

geniessen



Einen erholsamen Schlaf und süsse Träume ...
geniessen Sie mit der richtigen Bettgeschichte von uns.



Luzerner
Kantonalbank

Starke Wurzeln
und soliden
Boden unter den
Füssen.

Meine Bank - nah dran. lukb.ch



BÄCKEREI CAFÉ KONDITOREI

7 TAGE OFFEN

Sonntag mit Brunchbuffet

beck.zihlmann@bluewin.ch Tel. 041 484 12 05
Die Bäckerei wo Brot mehr als nur Brot ist.



Bergkäserei
Oberberg

Entdecke unsere
Berg-Raclette-
Variationen



regio
garantie

Schweiz. Natürlich.



DER WEG VON DER ALP ZURÜCK INS TAL

Unsere Äplerfamilien starten an unterschiedlichen Orten und legen verschieden lange Strecken auf dem Weg zu ihrer Tal-Heimat zurück. Aber eines ist bei allen gleich – sie ziehen durchs Dorf Schüpffheim, um stolz mit ihrem prächtig geschmückten Vieh ein Lachen auf die Gesichter der Besucher zu zaubern.

Alp Hintersteinetli, Sörenberg

Start auf 1430 m ü. M., rund 30 Kilometer bis Graben Doppleschwand

Alp Witmoos, Sörenberg

Start auf 1241 m ü. M., rund 21 Kilometer bis Stegmatte Schüpffheim

Alp Schlacht, Sörenberg

Start auf 1330 m ü. M., rund 21 Kilometer bis Usserbüel Schüpffheim

Alp Äschi, Flühli

Start auf 1230 m ü. M., rund 14 Kilometer bis Rothüsli Schüpffheim

Alp Äbnistettili, Hasle

Start auf 1320 m ü. M., rund 12 Kilometer bis Schwändistrasse Schüpffheim

Alp Äbnistetten, Hasle

Start auf 1250 m ü. M., rund 11 Kilometer bis Wissebach Schüpffheim

Alp Mittler Farnere, Schüpffheim

Start auf 1403 m ü. M., rund 10 Kilometer bis Steimättili Schüpffheim



Heimberatung & Planung



Installation



Reparaturen

TV
HiFi
Multimedia
Foto
Haushalt
PC Support

EP:MediaCenter Vogel

MediaCenterPartner

Einfach persönlicher.

Hauptstrasse 45
6170 Schüpfheim
info@mediacenter-vogel.ch

041 484 2944
mediacenter-vogel.ch



KAMINARTGAS
ABSAUGEN



LÜFTUNGS-
REINIGUNGEN



WARTUNGSDIENST



FEUERUNGS-
KONTROLLEN



24H- SERVICE
UND NOTFALLRUFNUMMERN



KAUFMANN
Kaminleger AG

IHR EXPORTE
FÜR KAMINE UND
LÜFTUNGEN

LÄNDLICHEN 7
WEG SCHÜPFHEIM
TEL. 041 485 81 26

WWW.KAUFMANNKAMINFEGER.CH



SO EINFACH GEHT ELEKTRO.

Elektro- und Lichtinstallationen mit zuverlässigem 24h-Service. Wir engagieren uns für Sie. Nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

Ihre Ansprechpartner



Patrick Portmann
Leiter Geschäftsstelle
patrick.portmann@ckw.ch

CKW Schüpfheim
041 485 71 60 • schuepfheim@ckw.ch
ckw.ch/elektro

CKW.



IMPRESSIONEN ALPABFAHRT 2023

wicki mühle

+ Schüpheim

Verkleinern ist für uns das Grösste

Wicki Mühle AG • Chraterstrasse 24 • 6170 Schüpheim • www.wickimuehle.ch • wickimuehle@bluewin.ch
Telefon 041 484 11 45 • Fax 041 484 31 45



KLEIDERGESCHÄFT CHRISTEN

Rita Christen | Hauptstrasse 15 | 6170 Schüpheim
Tel. 041 484 12 31 | info@kleidergeschaeft-christen.ch
www.kleidergeschaeft-christen.ch

carrosserie suisse

R. Zemp AG



Und jetzt?
Direkt zum
Fachmann!

6170 Schüpheim
Tel. 041 484 20 30
www.carrosseriezemp.ch

Ihr Spezialistenteam

Autospritzwerk

WICKI
6170 Schüpheim
Tel. 041 484 25 44





WAS STECKT IM ALPWIRTSCHAFTLICHEN VERBAND?

Der Schweizerische Alpwirtschaftliche Verband (SAV) ist die nationale Organisation der Alpwirtschaft. Er vertritt die Interessen seiner Mitglieder gegenüber Land- und Volkswirtschaftskreisen sowie in Politik und Gesellschaft. Er fördert die Vernetzung, den Austausch und den Wissenstransfer im Bereich der Alpwirtschaft. Ein weiterer Schwerpunkt bildet die Unterstützung der Alpbetriebe bei der Qualitäts- und Absatzsicherung sowie der Erhöhung der Wertschöpfung aus den unter einzigartigen Bedingungen produzierten Alprodukten.

Die Alpwirtschaft hat eine grosse Bedeutung für die Pflege und den Erhalt der alpinen Kulturlandschaft. Das Sömmerungsgebiet entspricht einem Drittel der landwirtschaftlich genutzten Flächen der Schweiz oder elf Prozent der Landesfläche. Rund 470 000 Milchkühe und Rinder, 7000 Pferde und 240 000 Schafe und Ziegen nutzen dieses natürliche Grasland während der Sommermonate. Die 6700 Alpbetriebe stellen jährlich insgesamt rund 5500 Tonnen Alpkäse her.

Im Kanton Luzern gibt es 8 Alpkäsereien und 240 Sömmerungsbetriebe, 191 davon befinden sich in der Biosphäre Entlebuch. Allein in Flühli sind es 90 Alpen, damit ist Flühli das grösste Alpgebiet des Kantons. Der Anteil der privaten Alpen ist in Luzern besonders hoch – ganze 95% befinden sich in Privatbesitz, viele davon werden vom Eigentümer selbst bewirtschaftet. Letztes Jahr feierte der Alpwirtschaftliche Verein des Kantons Luzern sein 50-jähriges Bestehen. Die Entlebucher Alpbefahrt darf schon seit vielen Jahren auf die Unterstützung des Vereins zählen.



**Mier wüsch euech aune
ä schöni Aupabfahrt.**

**Stouz uf üsi Landwirtschaft –
ächt Äntlibuech!**

mobiliar.ch

Generalagentur
Willisau-Entlebuch
Stefan Schärli

Agentur Region Entlebuch
Vormüli 2, 6170 Schüpfheim
willisau-entlebuch@mobiliar.ch

die Mobiliar

148817



IMPRESSIONEN ALPBAFAHRT 2023



Alpabfahrt-Hits
 Pastelli mit Pommes frites
 und Gemüse 24.-
 Äplermagronen mit Bratwurst
 und Apfelmus 22.-

Restaurant
BAHNHOF
Schüpfheim

Bahnhofstr 9, 6170 Schüpfheim, 041 484 26 27 | info@rest-bahnhof-schuepfheim.ch
 Mo-Fr 07.00 – 20.00 Uhr | Reservierung ausserhalb Öffnungszeiten möglich



RISTORANTE - PIZZERIA

CAVALLINO

**DER familienfreundliche Treffpunkt für italienische
 Spezialitäten in angenehmer Atmosphäre.**

Montag Ruhetag

Dienstag – Sonntag, 10.30 – 14.00 und 17.30 – 24.00 Uhr

Ristorante – Pizzeria CAVALLINO
 Hauptstrasse 3 • 6170 Schüpfheim

Telefon 041 485 05 25, **E-Mail** info@cavallino-pizzeria.ch

HOTEL  **KREUZ**

6170 Schüpfheim

Telefon 041 484 12 64

E-Mail: info@hotelskreuz.ch



Alpabfahrts-Menü:

**Rahmschnitzel mit Nudeln und Rüeblli
 Fr. 24.–**

Zudem empfehlen wir die spezielle **Äpler-Pizza.**



RESTAURANTS IN SCHÜPFHEIM

- 1 **Gastro Hotel Kreuz**
Rahmschnitzel mit Nudeln, 041 484 12 64, www.hotelskreuz.ch
- 8 **Ristorante Pizzeria «Cavallino»**
Italienische Spezialitäten, 041 485 05 25, www.cavallino-pizzeria.ch
- 26 **Restaurant Bahnhof**
Alpabfahrt-Hits wie Pastetli, Älplermagronen oder Bratwurst, 041 484 26 27
www.rest-bahnhof-schuepfheim.ch
- 42 **Bäckerei Café Konditorei Zihlmann**
Schweinsbraten, Pommes frites, Älplermagronen
ab 5.45 Uhr geöffnet, 041 485 00 79

Für die Verpflegung von Gruppen empfehlen wir eine Reservation.



Wir wünschen eine urchige Alpabfahrt.



Beat Balmer



Markus Brun



Hugo Faria



Nicolas Rösli



Lars Schmid



Hansjörg Zihlmann

Zurich, Generalagentur Stefan Schürch AG
Agentur Region Entlebuch
Hauptstrasse 22
6170 Schüpfheim



Pilacom AG
Industriestrasse 14
6010 Kriens
058 810 75 80
www.pilacom.ch
info@pilacom.ch

Ihr Spezialist für Funk und Alarmierung



KENWOOD
Listen to the Future





BEIZLI UND IMBISSTÄNDE

- 2 Hornschlitte-Tenn – Hornschlittenclub Klusen**
Braten mit Pommes frites und Gemüse, Rauchwürste, Steak, ab 18.00 Uhr
M. Felder, 079 829 76 02, www.hcklusen.ch
- 3 Imbissstand RAOS – Reg.Akkordeonorchester Schüpfheim**
Grill-Bratwürste und Kuchen
S. Bucher, 079 530 67 25, www.raos-schuepfheim.ch
- 7 Schlittler-Imbiss und Schlittler-Bar**
Älplermagronen, Chässchnitte, Hamburger, ab 18.00 Uhr Barbetrieb
M. Felder, 079 829 76 02, www.hcklusen.ch
- 9 Alp Äbnistetten, Hasle**
Käseschnitten
- 12 Boueledampffründe Amt Äntlibuech**
Grillspezialitäten, C. Bucher, 079 102 72 14
- 15 Bauern- und Bäuerinnenverein Schüpfheim**
Gefüllte Biosphäretasche (Pulled Pork)
P. Schöpfer, 076 296 35 75
- 16 Äplerstübli Jodlerklub Doppleschwand**
Älplermagronen und Bratwürste
A.Theiler, 079 696 27 29, www.jk-doppleschwand.ch
- 18 Musikgesellschaft Schüpfheim / Biosphäre Berg-Käserei Entlebuch AG**
Raclette, Käseschnitten, Älplermagronen und Grill-Bratwürste
www.mgschuepfheim.ch, www.biosphaere-berg-kaeserei.ch
- 22 Vitamin J / Jungwacht Schüpfheim**
Chäs Hot Dog / Veganer Chäs Hot Dog, feiner Schnaps vom Schöpfer
Branntweine, www.jwschuepfheim.ch
- 24 Landgasthof Drei Könige**
Cordon Bleu vom Biosphäre Söili, S. Stirnimann, 079 222 32 35
www.3koenige-entlebuch.ch
- 25 FC Schüpfheim Imbissstand**
Grill-Bratwürste
- 27 Entlebucher Alphorngruppe**
Biosphäre-Bratwürste, C. Burkart, 041 484 22 50

Die Hundeschule im Entlebuch



Einzeltraining

- Grundkurse
- Welpenschule
- Jugend und Hund
- Plauschgruppen



HUNDESCHULE
ALLEGRA

Natel 079 393 30 30

ENTLEBUCHER SCHINKEN

100%
aus der
Region

Fleischfachgeschäft

Metzgerei Giger
6162 Entlebuch
www.metzgerei-giger.ch



Käsefachgeschäft Schüpflheim

Grosse Auswahl an Käse-
spezialitäten und regionalen
Produkten

Chäs-Tschäderi Selbstbedienung

in Mosigen, Entlebuch und Escholzmatt

365 Tage geöffnet

Nidle, Chäs und Anke, Offenmilch
sowie regionale Geschenke

biosphaere-berg-kaeserei.ch



**BIOSPHERE
BERG-KÄSEREI**
Entlebuch



Chäs-Tschäderi
Biosphäre Berg-Käserei





BEIZLI UND IMBISSTÄNDE

- 28 **Brassband Kirchenmusik Flühli**
Kaffee und Getränke
- 29 **Trachtenchor Schüpfheim**
Getränke-Wägeli, Verkauf während Umzug
- 30 **Entlebucher Bier**
Entlebucher Bier, www.entlebucher-bier.ch
- 32 **NCH Nagelclub Hasle**
Schweinswürstli mit Brot
- 34 **Ämmeruugger Dorf Beizli und Chäuer-Bar**
Würste und am Abend Barbetrieb
M. Schnider, 079 266 00 20, www.aemmeruugger.ch
- 41 **Bäckerei Café Konditorei Zihlmann**
Grill-Bratwürste, Pommes frites, Älplermagronen, 041 485 00 79
- 47 **Schügü-Chäuer – Schüpfher Guuger**
Bier und Sandwiches, ab 16.00 Uhr geöffnet, www.schuepfher-guuger.ch
- 48 **Imbissstand – Trychler Fründe Schüpfheim**
Grill-Bratwürste, P. Schnider 041 484 21 06/079 681 33 30
- 49 **«Wild-West»**
Chässchnitte, P. Wigger 079 511 83 10
- 50 **Unihockey Beizli – Unihockey Schüpfheim Region Entlebuch**
Fidirulla Teigwaren, Steak, Bratwürste und Pommes frites
B. Vogel 078 707 45 49, www.unihockeyschuepfheim.ch
- 51 **Atenschutz-Imbissstand – Feuerwehr Schüpfheim**
Fleischspiesse, D. Thalmann 079 478 74 86, www.feuerwehr-schuepfheim.ch
- 52 **Entlebucher Spezialitäten Käserei AG, Schüpfheim**
Entlebucher Käsespezialitäten, www.spezialitaeten-kaeserei.ch
- 53 **China & Thai Take-away**
Asiatische Spezialitäten
- 56 **Jodler-Stube – Jodlerklub Schüpfheim**
Grillierte Steaks, Bratwürste, Pommes frites
www.jkschuepfheim.ch

Landi

LUZERN-WEST



URS UNTERNÄHRER AG

LANDMASCHINEN

Oberdorf 16, 6166 Hasle
Tel. 041 480 15 76, Fax 041 480 19 76
Natef 079 602 62 22
info@uu-landmaschinen.ch
www.uu-landmaschinen.ch

Filiale Geissenmoos 1
6196 Marbach
Tel. und Fax 034 493 33 78



*Entdecke unsere
Produktvielfalt
aus dem
Naturparadies.*

**regio•
garantie**

Schweiz. Natürlich.



MARKT-STÄNDE

- 4 Emscha Schafmilchgenuss, Entlebuch***
Bio-Schafmilchspezialitäten aus dem Entlebuch, www.emscha.ch
- 5 Emmenegger Gravuren**
Gravierte Geschenkartikel, personalisierte Holzchueli
www.online-gravur.ch
- 6 Alp Engenlauenen, Peter Portmann, Schüpfheim**
Alpkäse
- 10 Alpkäserei Risch**
Alpkäse, Trockenfleisch, Honig, Tee
- 11 Schintbühl Glace, Ebnet***
Glace-Stand, www.schintbuehlglace.ch
- 13 Auf der Maur Treicheln, Emmetten**
Weidetreicheln, Riemen und Ledergürtel
- 14 Buuremärt Äntlibuech**
Regionalprodukte, www.buuremaert-aentlibuech.ch
- 17 Kleidergeschäft Christen, Rita Christen, Schüpfheim**
Edelweiss- / Folklore-Bekleidung und Accessoires
www.kleidergeschaeft-christen.ch
- 19.43 Bäckerei Konditorei Zihlmann, Schüpfheim**
Backwaren
- 20 Edelwhite Gin AG, Entlebuch**
Edelwhite Gin, www.edelwhitegin.com
- 21 Special little things**
T-Shirts bedrucken für Kinder, Wurf- und Angelspiel, diverse Kinderspielzeuge
076 418 87 78
- 23 Alp Imbrig, Marbach**
Alpkäse, Raclettekäse, Alpmutschli, Hobelkäse, www.jordialpimbrig.ch
- 31 Metzgerei Felder, Schüpfheim***
Regionale Produkte, www.felder-metzg.ch

* Zertifizierte «Echt Entlebuch»-Produkte



GASTHAUS

Engel

www.engel-hasle.ch



UNESCO BIOSPHÄRE
ENTLEBUCH
LUZERN SCHWEIZ

DEINE ENTLEBUCHER GLÜCKSMOMENTE



ACTION



ERLEBNIS



FASZINATION



MARKT-STÄNDE

- 33 Naturprodukte & Handwerk aus der Region**
Keramik, Imkerprodukte, www.anitalötscher.ch, www.bienebienz.ch
- 35 Alp Äbnistetten, Familie Theiler, Hasle**
Äbnistetter Alpkäse, www.alp-aebnistetten.ch
- 36 Wicki-Zehnder Ruth, Schüpfheim**
Mit viel Liebe Genähtes für Gross und Klein, Tier- und Alpmotive auf Stirnbändern, Kinderschürzen, Latzen, Kräuterkissen usw.
- 37 Zyberliland Romoos***
Hand- und Hausgemachtes aus dem Zyberliland, www.zyberliland.ch
- 38 Bergkäserei Marbach AG***
Büffelspezialitäten, Hexerkäse, Marbacher Dorfkäse, Raclettekäse
www.kaeserei-marbach.ch
- 39 Alpkäserei Baumgarten, Markus Zihlmann, Schüpfheim***
Diverse Alpkäse, Bienenhonig
- 40 Metzgerei zum Chäshüsli, Sörenberg**
Rohwürste aus dem Küchenrauch
- 44 Alpkäserei Schlacht, Reto Vogel, Sörenberg**
Alpkäsespezialitäten, Älplerfondue, www.alp-schlacht.ch
- 45 Kurt Stalder Sattlerei/Gloggehus, Schüpfheim**
Chueligürtel, Glocken, Treicheln, www.sattlerei-gloggehus.ch
- 46 Alpkäserei Tannisboden, Sörenberg**
Alp-Käsemarkt, verschiedene Alpprodukte, www.tannisboden.ch
- 54 Käserei Küblisbühlegg, Familie Vogel, Sörenberg***
Verschiedene Käsesorten und Fondue
- 55 Papeterie papella.ch**
Holztiere und Spielwaren, www.papella.ch

* Zertifizierte «Echt Entlebuch»-Produkte

HERZLICHEN DANK UNSEREN PARTNERN UND SPONSOREN



www.alpkaese.ch



www.zmp.ch



www.luzernerbergbevölkerung.ch



www.luzerner-alpen.ch



www.landiluzernwest.ch



www.biosphaere.ch



www.treuhand-partnerschuepfheim.ch



Verkauf - Montage - Service

Feldgasse 5
6170 Schöpfheim

Tel.: 041 484 25 83, Natel: 079 441 11 42
tzihlmann@bluewin.ch, www.delaval.ch

www.alpabfahrt.ch